



CON ĐƯỜNG TỚI NHẬT BẢN

Chuyên mục "Con đường tới Nhật Bản" sẽ là những cuộc trao đổi với những người Việt Nam đã từng có kinh nghiệm du học tại Nhật Bản.

Ban biên tập chúng tôi nghĩ rằng trong số các bạn đang học tiếng Nhật có nhiều bạn có mong muốn du học Nhật Bản. Chính vì vậy, chúng tôi hi vọng là qua chuyên mục này các bạn sẽ tìm được cho mình những thông tin hữu ích, như phải chuẩn bị những gì để đi du học, hay tiếng Nhật cần đạt trình độ nào, và sẽ hiểu thêm cuộc sống tại Nhật Bản qua chính những chia sẻ của các anh/chị trong chuyên mục này.

Tác giả số lần này:

Chị Ngô Thị Phương Chi - người sáng lập

Trung tâm Ngoại Ngữ Titan và Trường mầm non giáo dục sớm TUỔI THẦN TIÊN tại Đà Nẵng - cựu du học sinh trường Đại học APU - Nhật Bản

◆ Tại sao bạn lại có dự định đi du học? Bạn đã nghiên cứu (học) về gì trong thời gian du học?

Tôi quyết định đi du học để nâng cao kiến thức chuyên môn để có những định hướng mới trong nghề nghiệp.

Tôi đã học chuyên ngành International Cooperation Policy tại trường APU

◆ Cuộc sống du học của bạn như thế nào?

· Hạnh phúc:

- Tiếp cận một nền văn hóa mới, những kiến thức mới
- Môi trường học chuyên nghiệp, tác phong làm việc nghiêm túc đòi hỏi cá nhân tôi phải thay đổi phong cách học, từ đó giúp tôi trở nên chuyên nghiệp hơn khi quay trở lại công việc của mình.
- Được tìm hiểu văn hóa Nhật qua việc đi du lịch tới các vùng miền của Nhật, thưởng thức các món ăn, các hoạt động văn hóa cộng đồng.
- Được thưởng thức các loại thức ăn ngon của Nhật.

· Vất vả:

- Cuộc sống tại Nhật đòi hỏi du học sinh phải hòa nhập thông qua việc hiểu chính văn hóa của Nhật, vì vậy phải hiểu tiếng Nhật.
- Du học sinh sẽ đi làm thêm bán thời gian, thời gian làm việc nghiêm túc vì vậy bản thân phải luôn cố gắng.

◆ Với bạn điều gì là thú vị khi đi du học?

- Tôi được tiếp cận các kiến thức mới trong trường học quốc tế APU.
- Tôi được tìm hiểu và sống với cộng đồng người Nhật, tôi luôn cố gắng hòa nhập, từ đó tôi nhận được sự tin yêu của những người hàng xóm là người Nhật.
- Tôi được gặp và kết bạn với các bạn bè quốc tế cùng học tại Nhật.

◆ Với bạn điều gì là khó khăn trong thời gian du học? Và theo bạn để hạn chế những khó khăn đó thì chúng ta cần chuẩn bị gì trước ở Việt Nam?

- Khó khăn:
 - Rào cản ngôn ngữ: Khả năng nghe và hiểu tiếng Nhật.
 - Người Nhật không biết tiếng Anh, do đó để có thể hòa nhập tốt vào cộng đồng dân cư Nhật, cần phải nghe và hiểu tiếng Nhật để có thể tuân thủ đúng các quy định.
 - Sự chuyên nghiệp về phong cách làm việc: Đúng giờ, thời gian làm việc. Tại trường học cũng như các cơ quan quản lý đòi hỏi sự chính xác cao về thời gian làm việc, sự đúng giờ, đúng hạn. Do đó, nếu như không nghiêm túc tuân thủ theo các quy định này, du học sinh sẽ gặp nhiều rắc rối.
- Sự chuẩn bị trước khi đi du học:
 - Phải chuẩn bị các kiến thức cơ bản về tiếng Nhật để có thể tồn tại được trong cuộc sống hàng ngày tại Nhật.
 - Có ý thức nghiêm túc về thời gian làm việc, hiểu rõ tầm quan trọng về HẠN CHÓT (Deadline) để tránh gặp những phiền phức khi sống, học tập và làm việc tại Nhật.

◆ Hiện bạn đang công tác tại đâu?

- Tôi là người sáng lập Trung tâm Ngoại Ngữ Titan (TITAN EDUCATION ĐÀ NẴNG) và Trường mầm non giáo dục sớm TUỔI THẦN TIÊN tại Đà Nẵng.

◆ Những kinh nghiệm có được trong thời gian du học tại Nhật đã giúp gì cho bản thân cũng như công việc hiện tại của bạn?

- Sự chuyên nghiệp trong công việc.
- Ý thức tuân thủ các quy định.
- Khả năng chịu áp lực làm việc trong môi trường chuẩn mực.

◆ Bạn có lời khuyên gì dành cho các bạn du học sinh tương lai không?

- Chuẩn bị kỹ về Tiếng Nhật để nhanh chóng hòa nhập với cộng đồng người Nhật.
- Tác phong nghiêm túc trong học tập và làm việc tại Nhật.
- Có ý thức tuân thủ các quy định về pháp luật.



日本への道

この「日本への道」のコーナーでは、日本に留学経験のあるベトナム人の方にお話を伺っています。

今日本語を学習しているみなさんの中にも、日本への留学に関心がある人が多いのではないかと思います。留学のためにはどのような準備が必要か、どの程度の日本語力が必要か、そして日本の生活がどんなものかを、今留学している先輩のお話を読んで、少しでも参考にしていただければと思います。

今号の執筆者：

TITAN 外国語センター、
トウオイタンティエン幼稚園経営
NGO THI PHUONG CHI さん
【立命館アジア太平洋大学
(APU) 留学経験者】

◎どうして留学しようと思ったのですか。また、留学中はどこでどんなことを研究(勉強)していましたか。

自分の専門知識を深め、将来の進路を決める為日本へ留学することに決めた。

APU で国際協力政策を専攻した。

◎留学先ではどんな生活を送っていましたか。

・ 幸せなこと

- 新しい文化や新しい知識を吸収できるよう努力した。
- 日本のプロフェッショナルな労働環境、真剣な教育現場は自身の勉強の仕方を変えさせた。そしてその経験から自分が仕事に戻った時より専門的になれた。
- 日本の各地方へ旅行したり、食べ物や文化活動を楽しんだりしたことを通して、日本の文化を理解できるようになった。

日本のおいしい料理を楽しむことができた。

・ 大変なこと

- 日本で生活を送るのに日本の文化を理解する必要があるため、日本語が必須。
- 留学生はアルバイトをしなければならないし、アルバイトの時間は厳しく、いつも努力していた。

◎留学中、楽しかったことは何ですか。

- APU で新しい知識を得ることができた。
- 日本人と生活して、日本の生活を理解できた。できるだけ早く日本の生活に慣れるようにしていたので、周りの日本人と信頼関係を築き、打ち解けることができた。
- 日本で勉強している多くの国からの留学生に出会って、いい友達になれた。

◎留学中、大変だったことは何ですか。また、そうならないためにベトナムで事前にどんな準備をしておけばよかったですか。

・ 大変なこと

- 言葉の壁：日本語を聞き、理解する能力。
- 日本人は英語が分からないことがある。したがって日本のルールをきちんと守り、日本社会により溶け込むためには日本語をよく聞き、理解する能力が必要。
- プロフェッショナルな仕事のやり方＝時間遵守。日本の学校や管理機関は、勤務時間などいつも時間を守る。したがって、これらの規則に厳密に従わなければ、学生は多くの問題を抱えることになる。
- ・ 留学前の準備
- 日本で生活を送るために、日本語に関する基礎知識を身につける必要がある。
- 勤務時間を厳密に守る意識を持って、面倒になることを避けるために日本での生活、勉強、仕事の締め切りの重要性を理解する。
- 法的罰則を避けるために、日本の法律を厳密に遵守しようとする意識を持つ。

◎今はどのようなお仕事をしていますか。

創設者として、ダナンの TITAN 外国語センターと「トウオイタンティエン」という幼稚園を経営している。

◎日本での留學生活で得た経験が、今の自分あるいは仕事に、どのように生きていると思いますか。

- 職業上のプロ
- 規則を守る意識
- 標準環境における作業圧力に耐える力

◎その他、アドバイスがあればお願いします。

- 日本の生活にすばやくなれるように、きちんと日本語を勉強しておく。
- 日本での勉強と仕事に真剣な態度で取り組む。
- 規則を守る意識を持つ。
- 日本滞在中の生活費をカバーするための資金を準備する。